

Martyi-Concour Marché-Concours

Tsêpî a ruban, tro dè chigâr dyi couí allumâ
Dzènà di tsôthè in tro dè cúva mô plyumâ,
Lou chàllè a tatsè pâ togran ... tyè din l'réchón
Rîhlya ou bojon, ha bàja, nyon la btè in ... tyéchón !

Chapeau à ruban, bout de cigare dix fois allumé, genoux des pantalons en forme de queue de sapin mal écorcé, leurs semelles de gros souliers montants à tricouni pas toujours que dans la sciure, beuse liquide ou bouson sec, cette bouse, personne ne la met en ... caisson !

Vouéro dè j'ómo, vouér dè bà, vouér dè bredzon
Vouér dè pèlâdzo anyêtâ, vouér dè lètson
Pa chi dzevô dè bolatsè tyè intsèvéthrà
Dèjj ha mothêla a pê poupro è gredyotâ ?

Combien d'hommes, combien de taureaux, combien de bredzons, combien de pelages caressés, combien de léchons, par ces jabots de taurillons juste chevêtrés, sous cette tache de mustélidé frontale à poils propres et bouclés ?

Vouér dè pitrô, hlyori dè ch'móchè a bal'èthêla
Ourâ è ryon, c'min ou tsállè, hou grô tsoudèron
Po couêre i pouê, chi inc mâhlyâ, l'ôtro'a bohyon
Chu chi mourè, pri dè h'inrtyà yô attin na têla ?

Combien de poitrails d'hommes, fleuris de revers de triège à belles-étoiles, ouverts et arrondis, comme au chalet, ces gros chaudrons pour cuire aux porcs, celui-ci pendu à la crémaillère, l'autre à bouclon sur ce muret à chaudière, près de cet en-rochoir où attend une grosse toile à fromage ?

To por on couí, hlyórchon di póttè : c'min por on tsan !
È quótyè búbè dè patê, on d'rê di tsúvè
Pa lè chindê a dzintilyè de hou j'intsan ...
Dzeffon bâ inc : c'min lé, l'matin, d'intrè hou thúvè ...

Tout pour un coup, fleurissent de grosses lèvres : comme pour un chant ! Et quelques rebibes de patois, on dirait des choucas de par les sentiers à bois gentillet de ces-en-champs ... giclent ici au Bas: comme là-haut, le matin, d'entre ces fives ...

Inc, hou du-trè acúlya-vatse ou trîna-pouê
Vinyê vouityi pa hou j'aryà tyè dè bétôn
Chi, armalyi, chi-lé l'fretyi d'on tropi nê ...
T'ché qu'fan chindâ : c'min ch'îrè dza ... la Bènichon !

Ici, ces deux ou trois accueille-vaches ou traîne-porcs, venus regarder par ces aires à traire que de béton. Celui-ci, armailli, celui-là le fruitier d'un troupeau de noires ... Tiens, les voilà qui font santé : comme si c'était déjà ... la Bénichon !

On tro pe lyin, là ou Bâ, l'tsô-tin : t'ché trè patron
Po fêr hou fin, chàbron avô : fô bin quôqu'on
L'è i vajiyê d lou fère apri, hô-lé a hou módzè !
Là, ch'l'an fê l'toua, l'è chuto chi ... di tyáquè-ródzè !

Un bout plus loin, eux au Bas, le chaud-temps: voici trois patrons ; pour faire ces foins, ils restent en bas, il faut bien quelqu'un ; c'est aux garde-génisses de leur faire après, à ce jeune bétail alpe l'été, un oisivier, pour ces génisses encore oisives, ou un mogeonnier, à jeune bétail. Eux, s'ils ont déjà fait le tour du marché-concours, c'est surtout celui des pie-rouge !

L'è pâ dú vouè, qu'in an pa ha Vella dè Búllo
L'y a hou Concour, po hou bolè ... trè dzoua dè tin !
Lyin d'lou j'aryà, chin'orgouè mô-nè, chin ridicúlo :
Vêdè c'min' i chan, ti ... batalyi : hou bà è lou dzin !

Ce n'est pas d'aujourd'hui que de par cette Ville de BULLE, il y a ces Concours, pour ces bollets ... trois jours de temps ! Loin de leur aires de traite, sans orgueil mal-net, sans ridicule : voyez comme ils savent tous ... batailler : ces taureaux et leurs gens !

È chin lè prindre, hou gran j'ê d'apotityéro
Âmon ti bin, hou payjan propriétéro
Ou bî mitin dè hou chon yô dè tsê ! è dè chyà :
Lou gabâ, là, dè lou dodzè ou ... trèdzè-thin bà !

Et sans les prendre, ces grands airs d'apothicaire, ils aiment tous bien, ces paysans propriétaires, en plein milieu de ces senteurs de chairs et de sueurs : se vanter eux de ces douze ou ... treize-cents taureaux !

À mon père, (Bruno Gachet) tué par son taureau, à Bulle, le 07.09.1955